

Glosario

Air-Ground Surveillance (AGS)

Sistema de vigilancia aire-superficie de la OTAN para el seguimiento de combates

ARBS

“Aerial Refuelling Boom System” – Sistema de reabastecimiento aéreo con controles fly-by-wire, incluyendo un sistema automático de aligeramiento de carga que da una mayor cobertura de repostaje y un mayor control. El ARBS situará a EADS en la vanguardia de la tecnología de reabastecimiento aéreo

ASK

Plazas disponibles/kilómetro

ATI

“Advanced Technology Initiative” – Iniciativa tecnológica avanzada, un impulso de todo el Grupo por aumentar la eficiencia en innovación, investigación y tecnología

ATV

El Vehículo Automatizado de Transporte (Automated Transfer Vehicle) es una aeronave multifunción de apoyo que transporta suministros y combustible a la Estación Espacial Internacional (ISS)

Avión de un solo pasillo

Un avión con un solo pasillo. En Airbus, el avión de un solo pasillo se usa para la familia A320

AVL

Sistema de línea visual de Airbus

C4ISR

Sistemas de mando, control, comunicación, ordenadores, vigilancia e inteligencia para las fuerzas de defensa

CBA

La “Corporate Business Academy” (Academia de Negocios de EADS)

Cobertura (de los tipos de cambio)

Una forma de asegurarse contra las fluctuaciones adversas de los tipos de cambio

Comunalidad de la flota

Una característica de la familia Airbus, que permite a las líneas aéreas explotar versiones de diferentes tamaños minimizando la necesidad de nueva formación y recertificación de los pilotos

COTS

Disponible en el mercado comercial

CRC

“Corporate Research Centre” – Centro de Investigación Corporativo de EADS

Deepwater

Un programa integral de modernización de la Guardia Costera estadounidense para adquirir aviones nuevos y sistemas de vigilancia

Dol

Declaración de intenciones

EBIT

“Earnings Before Interest and Taxes” – Beneficio antes de Intereses e Impuestos; EADS usa el EBIT antes de amortización de fondo de comercio y extraordinarios como un indicador clave de su comportamiento económico

EGAS

“European Guaranteed Access to Space” – Acceso garantizado de Europa al espacio

ESA

“European Space Agency” – Agencia europea del espacio

ESOP

Plan de participación accionarial de los empleados

EuroMALE

Un vehículo aéreo no tripulado versátil y de gran autonomía, producido por EADS

FAA

Federal Aviation Authority (EE.UU.)

FITS

“Fully Integrated Technical System” – Sistema técnico totalmente integrado

Fly-by-wire

Un sistema de control electrónico basado en enlaces electrónicos en lugar de mecánicos

FSTA

“Future Strategic Tanker Aircraft” (Avión cisterna estratégico del futuro); un programa del Reino Unido

Galileo

El sistema de navegación por satélite de Europa que está siendo desarrollado en la actualidad

GBAD

El nuevo sistema del Reino Unido de defensa aérea desde tierra diseñado para mejorar los sistemas de defensa aérea de un país

Gobierno Corporativo

Control y seguimiento de una sociedad para asegurar que su dirección actúe en el interés de todas las partes interesadas, no se asuman riesgos indebidos y se cumpla la legislación pertinente

HAD

“Hélicoptère d’Appui Destruction – Helicóptero de Apoyo y Destrucción

Hub

Un aeropuerto importante, situado estratégicamente, desde el que parten radios para llevar el tráfico regional

IATA

International Air Traffic Association

ICAO

International Civil Aviation Organisation – La agencia de Naciones Unidas para la aviación civil internacional

I+D

Investigación y desarrollo – Todas las actividades relacionadas con la evolución de nuevos productos y servicios

ISS

La Estación Espacial Internacional

I+T

Investigación y Tecnología – Todas las actividades del campo de la investigación y tecnologías genéricas no atribuibles directamente a productos, y diseñadas para mantener o ampliar los conocimientos o la base tecnológica

JCA

El avión de carga de los ejércitos de tierra y aire de EE.UU.

KHP

Programa para sustituir la flota anticuada de helicópteros estadounidenses de transporte y enlace operada por el ejército coreano

KPI

Indicador Principal de Rendimiento – una medida del comportamiento de una empresa en un área concreta

LSI Integración de grandes sistemas	OCCAR Organización Conjunta de Cooperación en Materia de Armamento	RPK Ingresos pasajero/kilómetro	Triple III “Improvement, Internationalisation, Innovation” – Mejora, Internacionalización, Innovación, los principios rectores de la estrategia de crecimiento de EADS: las mejoras continuas son esenciales para asegurar el cumplimiento de las expectativas; la internacionalización hará que EADS forme parte de los mercados más atractivos; la innovación crea una ventaja competitiva para los clientes de EADS
LUH Programa de “Light Utility Helicopters” del ejército estadounidense	OTAN Organización del Tratado del Atlántico Norte	RSC Responsabilidad social corporativa – la responsabilidad de una empresa ante sus empleados, el medio ambiente, sus clientes y la sociedad en general	
MALE Medium Altitude Long Endurance UAV – Vehículo aéreo no tripulado de altitud media y gran autonomía	PFI “Private Finance Initiative” – Proyecto por el que el sector público adquiere servicios al sector privado. El sector público define sus necesidades y el sector privado obtiene la solución para prestar los servicios requeridos	Seguridad mundial Seguridad estatal diseñada para el control de fronteras, la gestión de crisis y la protección en grandes acontecimientos	
MEADS “Medium Extended Air Defence System”, un sistema de defensa aéreo en tierra	PIB Producto Interior Bruto, una medida de producción de la economía	SIP Stock Incentive Plan – Plan de ahorro en acciones	UAV “Unmanned Aerial Vehicle” – Vehículo aéreo no tripulado
MOU Acuerdo bilateral	PPP “Public Private Partnership” – Contratos de asociación pública-privada	SOP Plan de Opciones a Acciones	UCAV “Unmanned Combat Aerial Vehicle” – Vehículo aéreo de combate no tripulado
MRO Mantenimiento, reparación y revisión en relación con la industria de la aviación	PRM Gestión de Riesgos de programas	SRTC Centro de Investigación y Tecnología de Singapur, una ampliación de la organización de investigación de EADS para gestionar e intermediar en proyectos en estrecha cooperación con instituciones científicas de Singapur	
MRTT Multi-Role Tanker Transport Aircraft (Avión de transporte/cisterna multifuncional)	Quiebra al amparo del Chapter 11 El capítulo 11 del Código de Quiebras estadounidense protege a una empresa en quiebra de sus acreedores mientras aquella reorganiza su negocio con vistas a volver a ser rentable	TETRA “Terrestrial Trunked Radio”, una de las más modernas normas de radio digital usada en el mundo entero en las áreas de transporte público y seguridad. También tiene extensas aplicaciones industriales. El sistema TETRA proporciona a los usuarios servicios de comunicación por radio totalmente seguros e ininterrumpidos	
NASA National Aeronautics and Space Administration, la agencia espacial estadounidense			
Network-centric La superioridad de la información es más importante cada día en defensa. Los sistemas “network centric” permiten a las fuerzas armadas acometer nuevas tareas de reconocimiento y vigilancia, tecnología de sensores, y mando y comunicaciones			

Direcciones

Domicilio Social de EADS	Airbus	Defensa y Sistemas de Seguridad	Espacio
European Aeronautic Defence and Space Company EADS N.V. Le Carré Beechavenue 130 - 132 1119 PR Schiphol-Rijk Holanda Tel. +31 206 55 48 00	Airbus 1, Rond-point Maurice Bellonte 31707 Blagnac Francia Tel. +33 5 61 93 33 33	Defence and Security Systems 81663 Munich Alemania Tel. +49 89 6070	EADS SPACE 6, Rue Laurent Pichat 75216 Paris Cedex 16 Francia Tel. +33 1 42 24 28 28
Sedes Centrales	Aviones de Transporte Militar	EADS Military Air Systems 81663 Munich Alemania Tel. +49 89 6070	EADS Astrium 31, Avenue des Cosmonautes 31402 Toulouse Cedex 04 Francia Tel. +33 5 62 19 62 19
En Francia: EADS 37, Boulevard de Montmorency 75781 Paris cedex 16 Francia Tel. +33 1 42 24 24 24	EADS Military Transport Aircraft Avenida de Aragón 404 28022 Madrid España Tel. +34 915 85 70 00	Eurofighter Am Söldnermoos 17 85399 Hallbergmoos Alemania Tel. +49 811 800	EADS SPACE Transportation Hünefeldstrasse 1-5 28199 Bremen Alemania Tel. +49 421 5390
En Alemania: EADS 81663 Munich Alemania Tel. +49 89 6070	Eurocopter Aéroport International de Marseille-Provence 13725 Marignane cedex Francia Tel. +33 4 42 85 85 85	Defence and Communication Systems 81663 Munich Alemania Tel. +49 89 6070	66, Route de Verneuil, BP 3002 78133 Les Mureaux Francia Tel. +33 1 39 06 12 34
En España: EADS Avenida de Aragón 404 28022 Madrid España Tel. +34 915 85 70 00		Defence Electronics Wörthstrasse 85 89077 Ulm Alemania Tel. +49 731 3920	EADS SPACE Services 6, Rue Laurent Pichat 75216 Paris cedex 16 Francia Tel. +33 1 42 24 28 28
EADS Norteamérica		MBDA 11, The Strand Londres WC2N 5HR Reino Unido Tel. +44 20 7451 6000	
EADS of North America, Inc. 1616 North Ft. Myer Drive, Suite 1600 Arlington, VA 22209 EE.UU. Tel. +1 703 236 3300		EADS/LFK – Lenkflugkörper-systeme GmbH Landshuter Strasse 26 85716 Unterschleissheim Alemania Tel. +49 89 31790	
		EADS Services 63, ter. Avenue Edouard Vaillant 92517 Boulogne Billancourt Francia Tel. +33 1 58 17 77 11	
		81663 Munich Alemania Tel. +49 89 6070	

EADS EFW

Grenzstrasse 1
01109 Dresden
Alemania
Tel. +49 351 88390

EADS Sogerma Services

Aéroport International
Bordeaux-Mérignac
Rue Marcel Issartier
33701 Mérignac
Francia
Tel. +33 5 56 55 4000

EADS Socata

Zone d'Aviation et d'Affaires
Le Terminal,
Bât 413
93350 Le Bourget
Francia
Tel. +33 1 49 34 69 69

ATR Avions de

Transport Régional
1, Allée Pierre Nadot
31712 Blagnac cedex
Francia
Tel. +33 5 62 21 62 21

EADS Internacional**EADS**

Tel. +33 1 42 24 24 24
Fax +33 1 42 24 26 19

Oficinas de Representación**Norteamérica**

Ottawa, Canadá
Tel. +1 613 230 3902
Fax +1 613 230 1442

Europa Occidental

Atenas, Grecia
Tel. +30 210 69 83 871
Fax +30 210 69 83 870

Roma, Italia

Tel. +39 06 45 23 291
Fax +39 06 45 23 4006

Ankara, Turquía

Tel. +90 312 439 89 64
Fax +90 312 439 7007

Londres, Reino Unido

Tel. +44 207 845 84 00
Fax +44 207 845 84 01

Europa Central & del Este

Varsovia, Polonia
Tel. +48 22 627 05 28
Fax +48 22 627 05 35

Moscú, Rusia

Tel. +7 495 797 53 67
Fax +7 495 797 53 66

Oriente Medio y Magreb

Abu Dhabi, E.A.U.
Tel. +971 2 681 28 78
Fax +971 2 681 10 27

El Cairo, Egipto

Tel. +20 2 794 86 71
Fax +20 2 795 73 17

Muscat, Omán

Tel. +968 24 601 922
Fax +968 24 602 845

Riad, Arabia Saudita

Tel. +966 1 46 53 456
Fax +966 1 46 30 844

África

Johannesburgo, Sudáfrica
Tel. +27 11 256 79 00
Fax +27 11 256 79 11

Trípoli, Libia

Tel. +218 21 335 1026
Fax +218 21 335 1257

Latinoamérica

Sao Paulo, Brasil
Tel. +55 11 3093 2800
Fax +55 11 3093 2801

Santiago de Chile, Chile

Tel. +56 22 78 78 78
Fax +56 22 78 79 79

Ciudad de México, México

Tel. +52 55 5281 02 90
Fax +52 55 5281 32 36

Norte de Asia

Pekín, China
Tel. +86 10 646 11 266
Fax +86 10 645 10 409

Seúl, Corea del Sur

Tel. +82 2 798 49 25
Fax +82 2 798 49 27

Taipei, Taiwán

Tel. +886 2 2712 15 94
Fax +886 2 2712 10 89

Sur de Asia/Pacífico

Canberra, Australia
Tel. +61 2 62 62 91 33
Fax +61 2 62 62 91 36

Nueva Delhi, India

Tel. +91 11 4166 32 80
Fax +91 11 4166 32 07

Yakarta, Indonesia

Tel. +62 21 573 57 33
Fax +62 21 573 59 23

Kuala Lumpur, Malasia

Tel. +60 3 21 63 02 33
Fax +60 3 21 63 02 11

Singapur, Singapur

Tel. +65 67 37 50 77
Fax +65 67 33 58 15

Bangkok, Tailandia

Tel. +66 2 610 43 00
Fax +66 2 610 43 01

Hanoi, Vietnam

Tel. +84 4 943 68 85
Fax +84 4 943 68 72

Calendario financiero 2006

Publicación de resultados del ejercicio 2005:
8 de marzo de 2006

North America Investor Forum:
13 de marzo de 2006,
Nueva York, EE.UU.

Junta General Anual:
4 de mayo de 2006,
Ámsterdam, Holanda

Publicación de resultados del primer trimestre de 2006:
16 de mayo de 2006

Reunión informativa de accionistas:
3 de julio de 2006,
París, Francia

Publicación de resultados del primer semestre de 2006:
27 de julio de 2006

Global Investor Forum:
21 y 22 de septiembre de 2006,
Hamburgo, Alemania

Publicación de resultados del tercer trimestre de 2006:
8 de noviembre de 2006

Relaciones con los Inversores:
Números de teléfono – llamada gratuita:
Francia: 0 800 01 2001
Alemania: 00 800 00 02 2002
España: 00 800 00 02 2002

Los accionistas de otros países pueden llamarnos al número:
+33 1 41 33 90 94

Buzón de correo electrónico para responder a las preguntas de los accionistas:
ir@eads.com

También se puede visitar nuestra página web:
www.eads.com